伯剌西爾時報
發行所 伯剌西爾聖市街七番地 電話 三一四八
社長 森石貞作
毎週 月・水・金発行
一ヶ年 二百二十円
半ヶ年 一百二十円
一部 二十

國運軍協定の裁判管轄權

技術的には飽くまで打開困難

圓卓会議で政治的折衝に移る

【東京二二日】對國連軍協定の裁判管轄權に關する交渉は技術的には打開困難となつたので政治的折衝に移されることになり、十二日午後四時から岡崎の外相官邸に岡崎外相、マーフイ米デーンが英、ウオーカー濠、メンジース加各國大使、チャリス・ニユージランド公使、ターナー米大使館參事官、松平外務省參與らが集り円卓会議を開き打開策の協議を続め既に一週間以後を経過した現在なほ意見の一致を見ず解決のまゝとなつている

今までの事務折衝は技術的には打開困難と見られるものであつたが、すべてそれは日本側にあるとして主張したこれは軍將兵に対する刑事裁判が日米行政協定によりすべて米側にあるのと異つてをり日本側の提案は北大西洋同盟條約の行政協定方式にならつたものである日本が國連軍に対してゝる提案を行つたのは次のやうな理由からである

一、米軍は日米安全保障條約に基き直接日本防衛の任に当つているが國連軍はさうではない

二、國連軍に対する日本の協力は吉田―アチソン交換公文（朝鮮事變がつゞくかぎり日本は極東の安全保障のため國連軍に協力する）によるものであつてその性質は日米安全保障條約とは異る 從つて日本は國連軍に対して米軍と同等の特權を與えるわけにはゆかない

しかも日米行政協定は國内的に頗る不評判であり國連軍に同樣な特權を與えることは世論が許さない

日米行政協定を北大西洋同盟條約方式にまで切りさげることは現在の段階では不可能である 北大西洋同盟條約の行政協定はまだ米上院の承認をえていない また何時上院を通過するかの見通しもつかない たゞ承認が容易でないことだけがわかつている しかるに上院の承認を得ない前に米政府が日本に対して日米行政協定を北大西洋同盟條約方式まで切り下げることに同意したとしたならば米政府は上院を無視したことになる 米政府としては上院を無視するやうな行動は到底とりえない更に海外駐在米軍の裁判權は米軍が持つべきであると大統領令で規定している

対策とその批判

國連側日本案の反駁

日米行政協定の特權を要請

【東京二二日】駐日國連軍將兵に対する裁判管轄權についての日本側提案に関し、國連軍側は次のように反駁し日米行政協定と同樣な裁判上の特權を國連軍に與えるべきであると提案してきた

一、朝鮮で國連軍が戦つてゐるのは共産主義の脅威から直接日本を防衛するため戦つてゐるとみなすべきである

二、差別待遇はそもそも國際法の原則に反し同意するわけにはゆかない

このようにして國連軍と日本側の裁判管轄權に関する論争はしばしば続けられた この間日本側は解決策として

一、國聯軍（主として英濠邦軍）が日本の事情を理解して北大西洋同盟條約方式に同意するか

二、米軍が日米行政協定を北大西洋同盟條約方式まで切り下げ英軍との差別待遇を解消してくれるか

三、日本側が國連軍に日米行政協定と同樣の特權を認めるか

の三つの方法以外にないとの観點に立ち英米両國の適切な措置を期待するのが最善の道として去る九月十日北大西洋同盟條約方式に基く刑事裁判權を内容とした日本側最終案を國連軍側に提出したものである

英國側の主張

米の態度 歩困難

【東京二二日】英政府当局は日本側提出の裁判管轄權の内容を検討し次のような基本的な意見を強調している

英國は國際法の各國平等の大原則を掲げることに同意を與えるわけには行かない 英兵も米兵と同樣に朝鮮戦線で戦つてゐる 朝鮮で戦つている英米両兵が

【東京二二日】英政府当局は日本側提出の裁判管轄權の内容を検討し次のような基本的な意見を強調している

英國は國際法の各國平等の大原則を掲げることに同意を與えるわけには行かない 英兵も米兵と同樣に朝鮮戦線で戦つてゐる 朝鮮で戦つている英米両兵が

日本に帰り差別的に待遇されることに英國は絶対に同意することはできない

米の態度

歩困難

【東京二二日】裁判管轄權についての米國の主張は次のようなものである

次の焦点は

円卓会議で政治的折衝に移る

新閣を採點する

勞働大臣 戸塚九一郎

今度の総選挙では舊内務官僚で当選するものはせいぜい十人ぐらいだろうと言はれていたが それが意想外の好成績でなんでも新舊合はせると四十數名になるらしい 戸塚氏はその当選確実十人の中に入つていた 某内務系官僚は「今 舊内務系の人で もちうべき材は戸塚と灘尾の二人だ」といつている

澁谷区頃安坂上を左にきれたやしき町に勞相官邸はある このごろ流行のなにがし邸宅改め大臣官邸といふ型の家である 戸塚勞相は六十年配としては やゝふけた感じいかさま永年の地方長官生活で世間の風波にもまれた老紳士の風貌 いろ浅黒く ちよつと堀切善次郎氏に似たところがある「大正六年の東大出本省は殆んどやらず 地方勤めばかり 方々の局を歩いた 最近は北海道長官」といふ人である

昭和組の大臣吉武、大橋は戸塚と灘尾の二人だ

昭和一桁の大正六年の東大出 西の方 遠州掛川 お茶の産地で附近に牧の原 盤田原 信玄 家康の戦で有名な三方ヶ原と開拓された茶畑がある 篤志家が開拓して茶を植えたのですね 一木喜徳郎 岡田良平 兄弟の出身地で 一木さんは岡田家から出て一族中の一木家を継がれたんです

「柴田善三郎（大阪府知事 齋藤内閣書記官長）さんのところもあの邊ですね」

「えゝ 柴田さんのところは近所の昇付です」

掛川の勞相の家は酒造家で 兄弟姉妹合はせて十一人 九一郎氏は九番目の男の子 兄二人 姉六人 妹一人 弟一人 地方素封家の生れらしいところは その悠揚たる挙措に現はれてゐる

どうして 自由党に入りましたか 郷里のお宅は政友系の家ですか」

「そう政友系です 私も元来 保守型の人間で政界に入る場合むろん保守党 さて自由 改進両党のどちらか といふと やはり自由党を採つた」

勞働行政は ほとんどタッチしたことがない もとの社会局にはいつたことはないし 地方生活中特にストライキなどを扱つた経驗もない

「当面電産ストなど厄介な問題がありますが どうですか」

結局 勞働問題を正しく 判する世論が欲しいです

勞相の言ふ世論とは公共事業関係の争議などに対して 世間一般 正しい判を選慮する傾向がある もつと強く正しく審判してくれ といふことらしい

「むかしの社会局時代から比べると 今はまるで極左の如きことを当局自身がやつているんですかねー」

と勞働勞相は左翼運動に対して敢て謙るべき限界を一線はつきり引きたい氣持のやうである

この人 二人して杯を酌みかはして語ればぐつとおもしろくなるではなかろうか

暫定的協定の公算

國際法の原則尊重

円卓会議で妥協案成るか

【東京二二日】駐日國連軍の裁判管轄權についての英米の見解を検討した場合 外務省は臨る苦しい立場に追いこまれることになる 外務省は國連軍側が日本案を拒否してどのような程度にでるかは決つていないが次の二案何れかによらなければならぬと思う

一、米上院の北大西洋同盟條約承認の見通しがつくまで現在の交渉を引き延ばす その間の國連軍の刑事裁判については「吉田書簡」の線に沿つて處理する

二、北大西洋同盟條約の承認が得られるまでは暫定的な取極めを締結する その内容は日米行政協定に近いものになるが それは止むを得ない 國際法の原則は尊重すべきである なお國連軍は日本が裁判權に対する態度を根本的に改めることができないなら二案を望んでいるようにも見られる

日本軍愈々動員か

ア將軍の朝鮮視察を続り

鮮政府筋見解を発表

【京城二二日】ア次期米大統領の朝鮮現地視察ならびにその要件の内の二、三について次のやうな見解をもらしてゐる

ア次期大統領が仮りに対共産戦争について國連軍及び南鮮軍に援助する爲に日本の軍隊ならびに技術者を動員することを提案するならば恐らく李南鮮大統領は これを拒否することになるであらう 更にア次期大統領が朝鮮戦線で共産軍と戦ふために蔣介石國民政府軍を李政府に提供することもあるであらうが李大統領は南鮮新師團の訓練の強化を主張して この申出を拒絶することになるであらう

渦まく波紋

船舶貸與

日米協定

東京発 日本と米國との間の艦艇用船舶貸與協定は十二日午後一時半から外務省で岡崎外相とマーフイ駐日米大使との間で調印された 同協定は前文および八ケ條附表からなつており その協定の期間は一應五年となつてゐる これにより日本は米國からフリゲート艦十八隻 上陸用舟艇五十隻を借りうける

日本加入

討議二月

【ジユネーブ発】ジユネーブで十月二日以來開催中のガツト（關税及び貿易に関する一般協定）の第七回総会は十一月十日四十日にわたる会議の幕を閉ぢた

総会は閉会にあたり日本のガツト加入問題は明年二月二日ジユネーブで開かれる会期間委員会で討議されると発表した

ガツト総会終る

会期間委員会しは日本の加入問題を討議するため國際会議を招集するかどうか 日本はガツト加入前に加盟國と關税交渉をすべきかどうかなどを決定することになつてゐるが 専門家筋では日本の加入問題は個別的な交渉よりも國際的会議しとり上げた方がより実際的であると信じてゐる なほガツトの次期第八回総会は明年九月十七日からジユネーブで開催されることになつた

復活細目

原案作成

東京二十二日】軍人恩給特例審議会では 月以來軍人恩給復活にともなふ新制度を審議中であつたがこのほど開かれた小委員会をもつて細目についての最終的な討議ををはることになつたので今月下旬政府に答申することゝして原案作成を急いでゐる いままでに決定をみた諸項目は遺族扶助料 増加恩給 傷病年金 普通恩給等であり政府としては軍人恩給の一部を今回の補正豫算に入れることはせず二十八年度豫算に組込み 昭和二十八年四月一日からの実施を豫定してゐるが いずれにしても今まで軍人側委員によつて慰留されてゐた舊軍人 軍属又は遺家族などのこれに対する動きはきわめて注目されてゐる

給恩人

軍

基本構想經る

暫定的協定の公算

國際法の原則尊重

圓卓会議で妥協案成るか

【東京二二日】駐日國連軍の裁判管轄權に関する交渉は技術的には打開困難となつたので政治的折衝に移されることになり、十二日午後四時から岡崎の外相官邸に岡崎外相、マーフイ米デーンが英、ウオーカー濠、メンジース加各國大使、チャリス・ニユージランド公使、ターナー米大使館參事官、松平外務省參與らが集り円卓会議を開き打開策の協議を続め既に一週間以後を経過した現在なほ意見の一致を見ず解決のまゝとなつている

今までの事務折衝は技術的には打開困難と見られるものであつたが、すべてそれは日本側にあるとして主張したこれは軍將兵に対する刑事裁判が日米行政協定によりすべて米側にあるのと異つてをり日本側の提案は北大西洋同盟條約の行政協定方式にならつたものである日本が國連軍に対してゝる提案を行つたのは次のやうな理由からである

一、米軍は日米安全保障條約に基き直接日本防衛の任に当つているが國連軍はさうではない

二、國連軍に対する日本の協力は吉田―アチソン交換公文（朝鮮事變がつゞくかぎり日本は極東の安全保障のため國連軍に協力する）によるものであつてその性質は日米安全保障條約とは異る 從つて日本は國連軍に対して米軍と同等の特權を與えるわけにはゆかない

しかも日米行政協定は國内的に頗る不評判であり國連軍に同樣な特權を與えることは世論が許さない

日米行政協定を北大西洋同盟條約方式にまで切りさげることは現在の段階では不可能である 北大西洋同盟條約の行政協定はまだ米上院の承認をえていない また何時上院を通過するかの見通しもつかない たゞ承認が容易でないことだけがわかつている しかるに上院の承認を得ない前に米政府が日本に対して日米行政協定を北大西洋同盟條約方式まで切り下げることに同意したとしたならば米政府は上院を無視したことになる 米政府としては上院を無視するやうな行動は到底とりえない更に海外駐在米軍の裁判權は米軍が持つべきであると大統領令で規定している

新聞小説 官能圖 (81)

長篇

小島政二郎

「……」

しかし 日本調法な未亡人は それと知つていて相手のいうことに反駁したりして渡り合わうなどという興味は煮にしたくもなかつた。また実際お傳えに上がりました」

君代がそういうと、漁師に提灯で殴られた同つて右の目尻の上あたりの紫跡を中心に、瘤樣の筋が見る〳〵立つのを彼女は見た。

「僕はそんな法律的なことをいつているのではない君の社の大恩人が死んだのだから、人情として一應はその大恩人の遺志をみんなが謹しんで拝聽すべきだと思うんだ。」

タバコの煙りに、うるんだ大きな目をしば叩きながら、三百代言みたいな事を梅村が云い出した首がしじゆうユラユラと小さくふるえているのも永年の酒の祟りだろう。

「それは結構なお説ですが、そうした事は臨時株主総会をひく理由にはなりません 株主総会というのは商くまで法律的なものですから。」

「君代は、そんな詭辯に乗るものかと云つた調子で云つた

「しかし、株式会社が大恩人の遺志にそむいたことを運營しているとすれば、それを是正させるものは株主総会以外にはあるまい。」

「一体、唐澤博士の遺志というのは誰か知つていられるんですか？」

「来て人さ。」

「どんな遺志ですか。」

「僕は知らない。」

「それじゃ、お話にならないじゃありませんか」

「いや、臨時株主総会の席上でなら僕は来て人から逐一聞いて報告する」

「……」

君代は肩を揺すつて笑つて見せた。梅村のきちがいの閃きを宿す目が彼女を睨んだ。

「何んだい小娘のくせに其ゝバズれた笑い方は」

臨時株主総会を開けというお手紙を再三いただきましたが、重役の過半數がこれに賛成しないと開く必要を認めないのです。ちよいとそのことをお傳えに上がりました」

君代がそういうと、漁師に提灯で殴られた同つて右の目尻の上あたりの紫跡を中心に、瘤樣の筋が見る〳〵立つのを彼女は見た。

「僕はそんな法律的なことをいつているのではない君の社の大恩人が死んだのだから、人情として一應はその大恩人の遺志をみんなが謹しんで拝聽すべきだと思うんだ。」

タバコの煙りに、うるんだ大きな目をしば叩きながら、三百代言みたいな事を梅村が云い出した首がしじゆうユラユラと小さくふるえているのも永年の酒の祟りだろう。

「それは結構なお説ですが、そうした事は臨時株主総会をひく理由にはなりません 株主総会というのは商くまで法律的なものですから。」

Antonio KUGA
切手・手帳・記念帖・郵便・農業機械・自動車・自轉車・汽船・合資・株式・公認
サンパウロ市ガンゲーラ街八番
電話 32-8101 33-1948

Pianos
SCHWARTZMANN
優秀な音と優美な型
8°の音律 3ペダル金屬製シャツバ
二重反響 絶対保証付支拂は
相談に應じます
AVENIDA IPIRANGA, 714, (ESQUINA 24 DE MAIO)
RUA XAVIER DE TOLEDO, 272
AVENIDA RANGEL PESTANA, 2090

CRUZEIRO TURISMO
久しき間皆樣御待ち兼ねの
大阪商船 サントス丸新造豪華船
……（愈々來る二月中旬サントス入港）……
懐しの母國 櫻花爛漫の観光 御訪日は親切敏速且つ最も確実なる弊社を御利用下さい
尚待期中の訪日希望者多數ありますので 從つて船席不足の場合は申込順になりますから一日も早く御申込み下さい
大阪商船株式会社乗船切符取扱
國際旅行案内社
聖市アベニーダ・メルクーリオ五六四番
二階八号室（中央メルカード前）
（東洋旅館と同じ建物）
電話（三五・四三三八）（三五・八六三八）

北パラナの皆樣方へ
今回金子式編物機の二大新案附屬品の宣傳の爲北パラナ方面桑蚕を巡回致します、又各地で既製品と編方の展覧会を開催致します
尚又場所と期日は後日発表致しますから其の節は是非皆樣の御高覧を御願ひ致します
リオ市金子式編物機製造本部
工場主 金子大二郎

DUPERIAL
棉とカフエーの諸害虫撲滅には
定評あるツペリアル印を
▽ガメリアル（粉末撒布剤）
BHCを基剤とし其他數種の強力殺虫剤配合
▽フオスフエルノ20（噴霧用）
棉の諸害虫一般、油虫、アカロ害虫類に効果てき面
◎日本文説明書御申越次第御送付致します
ツペリアル農薬品部
IND. QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERIAL" S.A
SECÇÃO AGRÍCOLA
Rua Xavier de Toledo, 14 3.º andar - Fone 34-5101
Caixa Postal, 8112 — São Paulo

聖市周報

本年掉尾の演藝大会

本紙創刊三十五周年を記念する愛読者慰安演藝大会は、去る八月三十一日聖市オデオン座で盛大に挙行され、開幕始まつて以來の記録的超満員の賑いを呈し、大好評裡に終つて以來、引続いてバラナ地方並にマリリア、ツバン、リンス等の各地に夫々大会を催し、何れも素晴らしい大成功を納めた事は一重に多年に亘る本紙後援者・愛読者各位、並に大会当時あらゆる面に於て協力援助を惜しまれざれし現地日本人会、男女青年会員その他有志の絶大なる御厚意の賜に他ならず、深く感謝の意を表するものである。

これら大会の後を受けて、本年掉尾の華やかな祝典として、中央線の新興都市ピンタモニヤンガーバ市、シネ・サンジョゼに於て、來る十二月六日、同線谷駅在住愛読者並に一般邦人に対する慰安演藝大会を催すことになつた。創立三十五周年記念愛読者慰安演藝大会であるが、あなかち本紙愛読者のみを目標としたものでは勿論なく、前記各地で開催した場合と同じく、廣く同地方在住の一般日本人各位に奉仕する意味で、どなたに限らず來観を歓迎するいうまでもなく、時報社が三十五年の永き歴史を誇り今日の隆昌を來し得たものは勿論後援者愛読者の協力による事大なりと雖も、廣く一般の在伯邦人各位からも直接間接の援助をかたじけなくしている事論をまたない事実であるからである。

当日のプログラムは、既に紙上に発表した如く日本舞踊に藤間勘輝師一門あり、洋踊に大谷舞踊團あり、音楽にスミレバンドあり、総出演者五十名に及ぶ一大豪華版であるから、必ずや來観の各位に満足を與え得るものと、ひそかに自負している次第である。

どこの國でも慣してそうであろうが、殊にブラジルに於ける農村の生活は慰安に乏しい、一年中を通じて、殆んど寸暇なきまでに多忙を極める農家の生活ではあるが、同じ多忙の中にも、多少の余暇を生ずる。いわゆる農閑期というものがあるこの農閑期を利用して、各種の催し物、例えば演藝会、シネマ大会、運動競技会等が催されることは大変有意義な事で、それらの催し物に支出する物質と労力は決して無駄なものではなく、これこそ次期の活動に備える活力の原動力の一つともなるのだという可きである。

人間として働らく事は偉い「汗なき人生は荒野の如し」働らく事がすべての人生の幸福をもたらす礎である事は今更喋々するまでもない事であるが、かというて、ただ馬車馬の如く、わき目もふらずに働くばかりでは結局金銭の奴隷となるに過ぎない人生には慰安も必要であり、修養も肝要である。平常多忙な生活をつずけ、慰安、修養の機会に乏しい農村人にとつて、農閑期の一日、音楽に耳をかたむけ、舞踊に目を楽しませる事はただ単に一日を楽しく過すという意味だけではなく、それ自体が、各人の修養ともなり、情操の向上の上にも役立つものである事はいうまでもあるまい。この意味に於て、此の度の中央線ピンダ市に於ける本社の慰安演藝大会は、種々の點に於て信意義深い催しであると信ずるのである。

ブラジル最大のドマチ生産地である中央線各地に於て農閑期に属するといつてよかろう この時に当つて開催される本社の演藝大会で、大いに一日の歓をつくし、過去一年間の労苦を忘れ、新らしき年、新らしき多忙の一年に対する異気を養い、益々健康な活動を開始すべき原動力をたくわえられん事を望むで止まないものである。

大谷法主一行の動靜

市長夫人が日本語で歓迎の辭

アダマンチーナ市で

各地巡錫の大谷光暢法主一行は去る十月五日午前七時半バ延長線アダマンチーナ市に到着 同地方在住邦人挙げての盛大な歓迎裡に宿舎遠藤伊一氏宅に於て装を解いたが、一行の到着に際し、同市の伯人官民も多數出迎えた中に同市々長夫人が進み出でて流暢な日本語で歓迎の辭を述べたのは特に人目を引き一般から好感を以て迎えられた 法主並に裏方はこの意外な光景に裏方はこの意外な光景に感激を面にし現裏方は微笑をたゝえて市長夫人にていう通なお礼の言葉を返し 美しい日伯親善の風景を展開した

一行は翌六日は休養、七日午前ア市邦人婦人團体たる婦人会幹部に挨拶次いで諸官廳を訪問、午後二時からア市青年会館に於ける歓迎会に臨席した 翌八日午前十時から邦人児童の集りに臨んで平易な訓話を與えたが同席上これら児童達から母國の戦災児童に對する見舞金が法主夫妻に寄托された、この見舞金は同市在住邦人児童たちが夫々の小さなお小使や貯金などのうちから自発的にもちよつて集めたものであるこの小さき赤心にはいたく感動の面持で一同の美挙に対し賞讃の言葉を與えた、同日午后一時からは戦没兵並に開拓先駆者の霊をまつつて慰霊法要に臨み、法主、裏方から読経、法話があり参拝の善男善女一千余名に及ぶ盛会を極めた

九日午後は裏方より婦人会一同に対し海外在住日本人婦人として信仰を通じての生く可き道、殊に皇后陛下が海外在住日本婦人とその家庭生活に常々深い関心を寄せ給ふ事について一場の講演があり、終つて婦人会より同会結成記念事業として蓄金した戦没将兵遺家族への見舞金十五コントスを裏方に提出 これが傳達方をねがい 尚この他ツクルビー植民地婦人会 アドアルチーナ青年会等よりの同様見舞金の法主夫妻に寄托された なお同日夜は一行の宿舎に婦人会 女子青年会役員を招き裏方自らピアノに向つて佛教讃歌を教授し、自身もこれに唱和して親しみにみちた寛いだ一夜を過した

翌十日は遠藤氏寄贈の寺院建設敷地を見分した後午前十時 六日間に亘り滞留の同市をあとに多數見送りの裡を次の巡錫地ルツセリア市に向つて出発したが、名残りをおしむ同胞中の有志は約束台の車を連らねてルツセリア市迄送り深き感謝の誠意を示した

ピンタ日本人代表と記念撮影の法主

平和を守るために

法燈警りなし

法主夫妻のピンダ訪問

二、月にわたる各地方巡錫に休憩のいとまない大谷光暢法主夫妻は 中央線ピンダモニヤンガーバ市管内邦人の懇請に應えて 十一月十八日同地を訪問した 安田良一氏はじめ各駅日系人会長副会長外多數有志はゾツトラ街道ピンタ市入口に出迎え 十一時半随行員多數と共に一行は到着 十二時予定の休憩所 安田良 氏宅に入り中食 小憩の後 歓迎会場サンジョゼ劇場に向かつたが その途次挨拶のため市役所 裁判所 警察署等を歴訪した 時ならぬ訪問に市長 市会議長をはじめ各要人は深く感激市庁事堂に夫妻を請じ この平和の使節迎えてて重なる歓迎の挨拶があつた 稲葉聖行長一行を代表して答辞を述べ 安田氏これを通訳するや拍手は議場を埋め日伯親善のほはえましい光景を展開した 伯人要人の同行見送りを受け三時半より邦人歓迎場にのぞみ 夫妻より、天皇 皇后両陛下のお言葉がつたえられ 参列の同胞感激の深きに今更の如く感激した 続いて随行長の法話があり午后六時ゾツトラ街道に歓送の有志代表にニコヤカに手を振りつつ帰聖の途についた

家族物名の國伯

喜ひに湧く

長行随葉稲に宅氏本松

十二月八日御退位の聖旨の聖サン・セバスチョン寄り九十粁の地点リオ・バールド在松本米一氏宅に十一月二九日御法講演を行う事になつた松本米一氏宅はブラジル邦人家庭としては名物的な存在で 一家五夫婦三十三名の大家族で浄土眞宗の信仰者である 老婆イシさん(七二)の慶悲円満な指導により一連に暮住する大家族がかつて風波の立つた例しのないと云う模範一家である 信仰の對象や論理は判つていても実行のともなわぬ生活失敗者の多き世に 自信ある実生活に生きる一家の話しを聞かれた御台下が特別随行長を訪問させられるものであると

告示 第十九号

尋ね人の件

左記尋ね人の照会があつたから本人又はその消息を御承知の方は当総領事館及び依頼人宛御連絡を乞う

昭和二十七年十月廿七日

在サンパウロ総領事館

記

一、尋ねられる人 竹田

家庭に於ける兄弟の教育 信仰其の他を通じての修養 各種の家庭的婦人向きの講習実施 弟会結成 環家族への見舞金募集は既に十月九日法主一行巡錫の節に委托済

光暢法主夫妻

大谷 暢慶 師

パ州就個を訪問

川瀬久諸氏の案内で州統領ベント・ムニョーズ・ロッシャ氏を敬礼に訪問 着伯挨拶を述べ記念品を贈呈 一同揃つて記念撮影をとつて辞去同日午后八時マヌエル・デルホルト大司教と会見同じく記念品を贈呈 同九時から孚生聖堂会館で講演 翌十三日アサイ市に帰つた

さきごろ着伯 北パラナアサイ市能明院主となつた大谷光暢法主舎弟大谷暢慶師は裏方と倶に去る十二日同市カトリック教会神父 久我アントニオ 郡議 勝井卯太郎氏等を伴いクリチバ市に赴きパラナスホテルに宿泊同市の金山舞踊士 小渡津学生聯盟会長 井上又二郎

聖市々況

穀物取引所提供 十一月二十一日調

珈琲 平穏

現物(十キロ)サントス値

四級品 サントス 一九五、〇〇〇

四級品サントスリアード 一九三 五〇

五級品 リオ 一九二、〇〇〇

棉花 平穏

十五キロ

五級品 三一四、〇〇〇

六級品 二八七、〇〇〇

七級品 二六二、〇〇〇

穀類

米 六〇キロ 強氣

アサレロン 四五五—四五八

極上 四四五—四四七

特上 四三〇—四三〇

最上

アグリヤ

極上 一四二五

特上 一四一〇

最上 一四〇〇

メイオ・プロース 一九五、二一〇

キレラ 一五〇、一五五

フエジョン・セツカ 六〇キロ 強氣

ビツコ・デ・オウロ 三〇〇

シュルボン 一二五〇

シュンビンニョ 一二五〇

ムラヂンニョ 三〇〇

ロシニョ最上 三〇五—三一〇

バタタ・アマレーラ(六〇キロ) 強氣

郊外産極上 三五〇—三八〇

同特上 二九〇—二九五

同一等 二四〇—二四五

同二等 一八〇—一八五

同三等 一一〇—一一五

同四等 九〇— 九五

セボーラ(四五キロ) 州産ベーラ一等 弱氣 二〇〇—二〇五

アメンドイン二五キロ

極上 九〇— 九一

特上 九五— 九六

並通 八六— 八七

ルフアツフア キロ

マモナ 一三、五〇〇

ムーリヨ(六〇キロ) 強氣

アマレリニヨ 一四五—一四七

アマレーロ 一一三八

アマレロン 一一三六

アーリヨ キロ 弱氣

國産一等 一五、〇〇〇

バナナ聖市一トン 二五〇—四〇〇

サントス輸出一房 二一—二五

野菜類

ジュケリ農産蔬菜部提供 十一月 日調 立値

トマテ

極上箱 一〇〇…一二〇

特上箱 八〇…一〇〇

一等箱 三四…四〇

二等箱 七〇…五〇

リモン 一〇…一〇

モラシゴ 二五

茄子 三〇…一〇〇

胡瓜 三〇…一〇〇

アボブリニア 二〇…七〇

ピメント二〇…大〇

シュシュー二五…三〇

人蔘 四〇…一〇〇

マンジョキンニヤ 四〇…一四〇

バタタ・ドーセ 袋五〇…一二〇

レポーリヨ二〇…三五

コーベ・フロール 二〇…六五

バージエン・バーラ キロ 二…大

同ラスティイラ二 四

エールビリア・トルタ キロ 三…一三

同ブランカ 二…一八

アボーボラ キロ 二…二、五

ラバネツテ東 一…四

訂正

十一月十九日付本紙掲載の廃物利用の家庭工業副業傳授致しますの廣告中宛名ンヤクン・フイグレード三ハとあるは ジヤクソン・フイグレード三六に付右訂正致します

廣告なら時報え!

Prf. Dr. HILIO DE LACERDA
Av. São João, 536 2.º - Tel. 34-2295 - S. Paulo

性病

腺病

勃起不能、男女性欲喪失、子なし、肥り過ぎ、痩せ過ぎ、衰弱一般産科硬狀軟骨、皮膚病一般等、ホルモン剤に依る新治療法

聖市醫大教授 ドトール・イリヤテ・ラツセルダ

アベニーダ・サンジョン五三六、二階 電三四—二二九五

株式會社 南米銀行

農業機械は破魔商會

わかもと

各地の有名な藥店に有ります 藥店のない地方へはレーン・ボルソで御送りします

世界最強の健康のもと

製造元 東京 わかもと製藥株式會社

伯國代理店 聖市 パウリスタ製藥會社

社長 中久保益太郎

電話 32-4445 - 郵函 3656 - 電報 Nakakubo - S. Paulo

高峰秀子の 破天荒な豪華スタアを駆使して放つ絶後の空前大作

天の水滸

原作 吉川英治

監督 稲垣浩

出演 高峰秀子 佐野周二 市川春代 柳永二郎 藤田進 長谷川一夫 月丘夢路 千田是也 佐分利信 柳永二郎 島崎雪子 中村伸郎 清水将夫 東野英治郎 藤原釜足 小堀誠 堺駿二 沢村国太郎 三島雅夫 中村翫右衛門

Distribuido pela Nippon filmes do Brasil

社團映画ニッポン

ニッポン映畫社が又々放つ花の巨弾

来る十二月一日より七日まで 一週間

セマーナは午後二時より、八時半より二回上映 土曜日、日曜日は午後一時半より連続繰り返し上映(夏時間)

聖市 サンフランシスコ劇場にて

父への愛情か!親人への慕情か!父を救く検事を魅した苦子をめぐつて四大スターが花ひらく大波乱の恋愛大メロドラマ!

高峰秀子、佐野周二、市川春代、佐分利信、柳永二郎、島崎雪子、柳永二郎

◇…今や人氣最高の花形スターの競演 傳統を誇る松竹大船が贈る格調と自信…◇

開業御挨拶

今般皆々様の御奨めに依り下記の處に旅行案内所を開設致しました 何卒御贔屓の節は御利用下さる様御願い致します

特に訪日御希望の方には当所で総てを完了致しますから 出来して長時日の滯在と費用の必要が省けます

訪日帰國手続 呼寄手続 内國外國空路切符取扱 送金事務 其他手続

AGENCIA COMETA RUA PARAIBA Nº 646 LONDRINA — PARANA

コメッタ交通社

共営 峰 日章 豊富

事務所 ロンドリーナ市パライーバ街六四六 電話 四六八

各位

解けない此疑問

再び淫獣横行時代

コンゴニヤの惨劇

系人の被害者はたゝてなかつたか？

捜査への鍵

最近のサンパウロ市の犯罪件數は毎日枚挙に暇がない程で流石シカゴに次ぐ犯罪の都と云える、だが終戦後の一般各國の風潮と等しく犯罪と云つても、近頃は性的犯罪が急に増加している、それも血なまぐさい暴行殺人が目立つてピンと犯罪統計線の上昇している、憶出すのさえ不快である

金色の淫獣頃とし、最近頻々として起るモヂ近郊の少年、少女凌辱、殺人事件と、相次いで毎日の新聞紙上をにぎやかにしている、それも之の被害者の何割かが邦人系であるので、此の点二世の親達は神経を尖らかせざるを得ないのである、ところが去る土曜日の夜コンゴニヤ空港附近で又同様な血なまぐさい殺人暴行事件があつた、但し犠牲となつたのはセリナ・アルベス・デ・ソウザと云うペルナンブコ生れの獨身女だつた、それも三か月ばかり前に当所に移つて來たばかりのものと云はれている、犯行発見の緒口は二十三日朝ワシントン・ルイス大路を通行中のベネジット・マリヤドス・サントスと云う男が空港寄りの道路際疎ゆの中に中年の一婦人が倒れているのを発見した事からだが、近寄つて見ると無惨にも扼殺されている死體なので忙しゝ当局え急報し、係官の主張となり、身もと調査の結果前述のセリナと云う事が判明したのである

セリナは検屍報告によると、土曜日夜十一時頃から日曜日朝暁にかけて変人暴行されたものらしく首には扼手した掌の跡が歴然としてついており、犯人は四年間の休養登尚この暴行の現在迄のと變つている点は外の犯行とちがい落着いてセリナの下着かカミソヲを以つて斬りさかれている點である、又当局では被害者の住居であるコンデツサピニヤルのバラコンからも血痕の附着している肌着の一部を発見したので案外犯人はセリナの知合ではないかと附近の者を容疑者とし、四人引致している

尚当夜犯行現場を四人連れの怪しい男等が立廻いでいた事実もあり、極力彼等を厳探中である

当局としては唯一の犯罪手懸りは兇行者がカミソリ乃至ジレッテを以つて肌着を切開いている點でこれは今から四年前の七月に同じく暴行殺害されたアデリヤ・ヴェルネジさんやブラウリナ・アンヂエラさん達を襲つた手口と同等である事で、或は犯人は四年間の休養登再び犯行を始めたのか、又は外の犯罪で收監されていたものが、最近出獄して再活動を始めたものか、この点最も調査を要するポントである

尚今日迄の例からかゝる性的犯罪者は必ず襲ひやすい日系人をねらつているので、此の兇行者の手によつて或は既に相当數の日系婦人が凌しめられているかも知れない、そして恥を忍んで訴え出ていないのかも知れない、いずれにしても婦人子女の一人歩きは絶対につゝしむべきである

物語千万

御用心第一

貴君はいつもねらはれている

盗られた鞄

僅か一週間の豫定であつたから永津市太郎さん（仮名）は荷物と云つても中型鞄一つしかなかつたので混雑している夕方のソロカバナ駅でも無事に指定席に座れた、六時半の急行だつた、だが念の爲今一度乗る前にもらつた座席指定番号票を

カットは高岡畠伯

二、三台尋ね廻つたが遂に見当らない、通りかゝつた車掌も一緒に探してみてくれたけれど矢張り出て來なかつた、その中発車時間となつたので永津さんもとうとう諦めて「何、損したつて四五コントのものだ、だが惜しいのは可愛い三歳になるルイスと妻君えの土産物だつた」ロンドリーナから商用で出て來て豫定通り用がすんで、何もかも旨く行つたと思つたらこんな失敗をしてしまつた、だがよい、もうとられるものはないから安心して一ぱい呑まうとヤケ半分文句を云ひながらやがて永津さんは食堂車え出ていつた、だが永津さんの外にもブラジル人が鞄を盗まれてブウブウ云つていた、一寸した際に盗まれた其の後味の悪さ、それも又永津さんの場合は着替えと土産物だけだつたからまあ我慢も出來ようが、これが二度金で買えない品物だつたらどうだつたろうか、いや何にしても用心第一である

日本人侵寇時代

桃個境の賑い

州統領も大満悦

桃祭

イタケーラの栄

コロニア年中行事の一つであるブラジルのカルノオルニヤと云はれる聖市近郊イタケーラの桃祭りはその第四回を予定の如く二十二、三の兩日に亘つて盛大に催された、毎年豪雨になやまされる桃祭りはこの日も怪しき雲行きで「又雨か」と懸念されたが幸に大した事もなく例年を上廻る賑いを見せた

午前十時ガルセ！ズ州統領、聖州農務長官バシエツコ・シャーベス氏並に隨員、石黒総領事その他の來賓出席、品評会場のイナウグラツツンが行われた「席上山岸又次郎氏イタケーラ在住農民を代表して感謝の挨拶を述べ今後一層生産に努力することを誓つた、これに対しガルセーズ州統領は伯國隨一の桃の産地としてイタケーラの今日を作り上げたものは実に日本人農家の努力によるものである、自分は単に州統領としてのみでなく全ブラジルの名に於て諸君に感謝の辞を贈るものである、今後もこの優秀なる日本人コロニアが農業面に一層の努力を盡リシバウロひいてはブラジル國家発展のために盡力される事を期待し又信ずるものである」と賞讃と激勵の言葉を述べ滿場の拍手を浴びた

年四位だつた十八歳の伊藤眞知子さんが女王に選ばれ栄えの冠を頂いた

二位はドロテイさん、参位水谷富美子、四位リジア五位小川俊子、六位長谷川ひて子さんの順位であつた

尚品評会入賞者は左の通り

○スーベル

一、甲野安夫　二、加興市　三、柳生昇

○コンセルバ用

一、村中竹松　二、津野利夫　三、水谷ベード田欣造　三、池田宗九郎　四、澤田政明　五、水谷ベード

○マラコトン・ブランコ

一、加藤欣三郎　二、齋藤キサ　三、山岸又次郎　四、井出洋一　五、大和

○シャウト

一、生田角次　二、吉岡省　三、城井松郎　四、尾島辰夫　五、石原小太郎

○ス・キーユヤ

一、山岸又次郎　二、勝野利夫　三、水谷ベード

○ベローラ・デ・イタケーラ

一、池田耕助　二、鈴木廣治　三、山岸又次郎　四、池森　五、藤井光雄

○サワベ

一、吉岡省　二、城井松男　三、尾島辰夫　四、森田久治　五、石原小太郎

小川とし子さん（六位）　長谷川ひて子さん（五位）　伊藤眞知子さん（四位）　水谷ふみ子さん（三位）

写眞は右から

解決の鍵

亡人養嗣子筱彦氏が來会される、一般有志の方の参席を望むと

元バウルー領事多羅間鉄雄氏が物故してから今年が十年忌に当る在聖邦友有志の発起で追善ミサが執行される、ミサは十一月三十日午前八時よりリアシュエイロ街サン・フランシスコ寺院サロンでボニファシオ神父に依つて執り行われ、紹子未亡人養嗣子筱彦氏が來会される、一般有志の方の参席を望むと

◆

コロニヤ歌壇の巨星、岩渡菊治氏は去る廿二日午前四時突然病勢悪化永眠した、歌壇「椰子樹」の生みの親、終生土と共に生き抜いた篤農家でもあつた、澄厚篤実な人柄から生れた多くの歌はコロニヤ歌人斉しく愛敬するところその永眠を惜しまれている

◆

クリスマス用の大衆慰安の乾果物が尠く、輸入困難といわれている折から伯農持合せの棉を二千万クルゼイロばかりポルトガルに送り、その代償として乾果をもらう事になるらしい、これが旨く行けば何んとかクリスマス気分が出よう

◆

二十三日ガゼツタ・エスポルチーバ社主催のもとに行われた聖市各区代表競技はヴイラ・マリヤナ区のラファエル・グスマン君が六分九秒二で一等、日系人の野夫フキ（菅沢）さんイタケーラ選出は六分二十三秒で七位となつている

◆

聖市の地下鉄計畫も愈々軌道にのつて來ているが、先づ交通緩和をかしても減じようとノーベ・デジュリオ街に又一つトンネルが出來ることになつた、但しこれはノベニューダ・バウリスタの下を貫ぬく事になつている

◆

聖宇の本をブラジルで初めて発行して貰人に知識の光りを與えたローイス・ブライレの百年追悼記念式が昨日市立図書館に於て行われた、尚このセマーナは彼の記念週間に当てられていてブライレ印刷所出版の點字の小册子を入館者に與えている

◆

問題になつていたインヂアのヂイアクイさんとアイレス君の結婚は愈々農務省の許可がおりたので近く挙げられる、とにかく一緒に來ている舅長やその他は、もうリオにあきて來て一日も早く帰りたがつているそうだから、涙刻カーザさんたちよくばい

◆

今迄の中央政府直轄領の外にマイス一つ南大河州にテリトリオ・フェデラルができるかも知れない、多分イビクイとよばれることになろうが、サンタ・ローザ、サン・ガブリエル、バヂエ・ウルガイヤナ、イタキ、サンボルジヤ、ジヤグアロン、サンタ・ヴイトリヤ、クアライ等の諸郡が含まれる、豫定だと

文化の殿堂

平野植民地のよろこび

邦人コロニア中でもその生々しい開拓の苦闘史を持つノロ線平野植民地は爾來三七年の星霜を経てその奮闘の成果はますます根太い强靱なカを培い聚州邦人植民地でも有數の模範村として光彩を放つている

同植民地在住識者間に多年提唱され一來た青年兒童教育の書及一般文化向上の機運熟し昨年來同地日会の議題と成つていた図書館建設案が愈々具體化し、日会、青年会の協力、奉仕作業として九月初旬の農閑期を利用、豫算六十コントスを計上着々起工準備を進めていたがコーヒー採集も終つた去る九月初旬、日会男女青年会員の総力を傾倒して起工着手後二週間余の短期間にて間口十二米、奥行八米の見事な鉄骨建白壁の文化殿堂が竣工した

因みに蔵書二千册を備え青年の修養研究材料とし

ての種々の標本、模型、実験器具等が豊富に備えられており、正面の壁には開拓祖人平野運平翁の写眞が掲げられ、同植民地の発てん状況を物語る各種の参考資料が血のどろな苦闘の歴史を裏つけてたくましく栄え行く村の未來を誇るが如く所狭しと飾られている

盛大な落成式が過日挙行された

地方點描

發展一路辿る

ジユンケイロポリス

邦人の活躍振りは各線各地の植民地建設と初めその発てん状況は目覚しいものがある

奥バウリスタのジユンケイロポリス市も邦人集團地として、附近一帯の肥沃な土地と相まつて平和な理想郷といわれている同市は、アダマンチーナ市と、マ州境の河港バウリセイア町との中間に位し、ノロ線の支線を繋ぎ産業の中心地として活況を呈している

市街地には新興都市としては珍らしい諸設備が完備し、市街石も敷て鉄路樹は暑熱の市内を涼すに充分であろう邦人は日会男女青年会の諸機関を通じて日伯人間の親睦と計り平和郷の根源をなしているという凡百數十家族の内、邦人商店が軒を並べて各種の職業から産業発てんの爲の寄與することは素晴らしいものであり、市、郡議の日系が参名日出親雪の樫となつて活躍しているのは蓋しほゝえましい光景である

日会長佐藤巣次氏は女房役の副会長甘口見松氏と共に全胞融和発てんの爲め各役員と一致協力し会の運営に当り、尚ゝ語る

僅か一週間の豫定であつたから永津市太郎さん（仮名）は荷物と云つても中型鞄一つしかなかつたので混雑している夕方のソロカバナ駅でも無事に指定席に座れた、六時半の急行だつた、だが念の爲今一度乗る前にもらつた座席指定番号票を

カットは高岡畠伯

二、三台尋ね廻つたが遂に見当らない、通りかゝつた車掌も一緒に探してみてくれたけれど矢張り出て來なかつた、その中発車時間となつたので永津さんもとうとう諦めて「何、損したつて四五コントのものだ、だが惜しいのは可愛い三歳になるルイスと妻君えの土産物だつた」ロンドリーナから商用で出て來て豫定通り用がすんで、何もかも旨く行つたと思つたらこんな失敗をしてしまつた、だがよい、もうとられるものはないから安心して一ぱい呑まうとヤケ半分文句を云ひながらやがて永津さんは食堂車え出ていつた、だが永津さんの外にもブラジル人が鞄を盗まれてブウブウ云つていた、一寸した際に盗まれた其の後味の悪さ、それも又永津さんの場合は着替えと土産物だけだつたからまあ我慢も出來ようが、これが二度金で買えない品物だつたらどうだつたろうか、いや何にしても用心第一である

晴れの女王に

嬢系日ばれあつぱ

パ延長線アダマンチーナ女学校並女子師範学校では恒例の美人コンクールを催した十一月八日締切り開票の結果は遠藤伊一氏長女孝子嬢師範三年生が圧倒的票數を以つて当選し輝く今年度ライーヤの栄冠を獲得した、副女王には昨年女王に当選した令嬢淑子嬢と狩屋和子嬢とが当選、去る十六日午後八時より、アダマンチーナ・クラブに於て日伯人多數参列の上盛大なる美の祭典が催され光栄の女王、副女王の戴冠式が相ひ運に挙行された

何故私が此の事件に突入したか

中村秋水

（一）

一言にして申し上げれば、山岸前衛隊の決行意志が純粋の祖國本來の大義名分ならざるが爲でした、然らば、何故大義名分ならざるかと申し上げますれば、山岸隊長日頃の氣持、並に副隊長と目任していた河久津初太郎氏などの氣持の底に流れる不純を見抜いたからでした、と同時にこれを此のままにして放置しておい

たなら、果して何ういう結果になるだらうか、彼等を信じて身を捨てようとしている純情無垢の青年隊士は果して何ういふことになるのだらうかを考へた時、其處には慄然たるものを感ずると同時に同胞社会の前途を憂ふる切な氣持があつたからであります、時代は破かい乱脈の世から、既に協力建設の世になつて來ているのに、波かい騒乱を的として之を覆へに美名を冠し、金銭を捨き上げ、幾き人命を あたかも畜類の如くに玩あそばんとする之等二人の悪鬼の如き氣持を考ふる時に、当局に憤発する事は身を棄てんとする純情なる青年隊士を欺ふ最良の道とは思へず、又伯人間に、未だ行動者が日本人の間に居るのかとの不快の言を聞くも面白からずと思惟されるので同志二名と相談の結果前衛隊指導員の席を約束し、裏面工作を以つて隊員を指導員たる者、みづからが山岸より離反せしめんが爲に、心中不快と感念無念の思ひで力をして來たのであります、事志と違ひ、第一次前衛隊事件、第二次前衛隊事件と発展したることは残念なことでもあり已れの努力の足らざるを責めて、自らを愧じてゐる次第であります

世間の有々様からの非難も甘んじて受けた第一次前衛隊事件に関した事も何れ時節が來たら分つていただけるものと涙を呑んで聞き流してゐた次第でした、が然し第二次前衛隊事件となつてここまで進捗したることは、あながち意外とも申されませんが、実に心中不快と感念無念の思ひです

黄金に狂う

天は審判する

エドワルド幽囚記

判決下つた誘拐事件

伊太利移民成功立志傳巻頭の一に記るされるマタラゾ家二代当主の末子のエドワルド君が昨年六月一九日その住居であるノウベ・デ・ジユリオ街トンネル附近所在の豪華なアパートを出て間もなく二人の怪漢の爲に羅致されインディアノポリス区のアヴエニーダ・アソセー九番地の一軒家にガンヂガラミに縛られたまゝ人質として留置され、其間二人の怪漢はエドワルド君の実父フランシスコ氏に対して千万クルゼイロを要求した事件は未だ読者の記憶に生々しいであろう、これは伯國最初の大誘拐事件として警察当局は必死に活動していたが、一方囚されていたエドワルド君はやつとの事で縛られていた縄を噛切り謎の家を免かれて逐一を報告したので怪人物二人はそれぞれマラバヂとコメリと云う元マタラゾ会社勤務のもので共に欧洲実戦に実弾の洗禮を受けている帰還兵くずれのギヤングと判明、その後カンピーナス附近の農場で就縛したその公判が一昨日あつたが、二人とも一七年の長期刑の宣告が與えられた、但し兩人共早速上訴している、尚この二人は一昨年のマタラゾ綜合会社の強盗、殺人、放火、暴行、誘拐、脅迫、詐欺、偽造、横領、背任、贈賄、収賄、偽証、偽造、偽造、偽造

Redação Administração e Oficina
RUA HELIOTROPOS, 127
CAIXA POSTAL, 3148
SÃO PAULO

NOTICIAS DO BRASIL

FUNDADO EM 1917

ASSINATURA
ANO . . . . . Cr$ 240,00
PUBLICIDADE DE
ACÔRDO COM A TABELA

Diretor Adminis. e Proprietario SEISAKU KUROISHI

Diretor Responsavel SANEMI HARADA

ANO XXXV | SÃO PAULO, Quarta-Feira 26 DE NOVEMBRO DE 1952 | N.º 3336

SOL SIESOL 太陽堂書店
書籍・雑誌・
教科書・事務用品
R. CONS. FURTADO, 9. TEL. 33-3661. S. PAULO.
支店 聖市セーレス街二十一
(中央メルカード前)

東洋旅館
サントス市セヴテ・デ・セヴテンブロ街四八
ロンドリーナ市

Rua 15 de Novembro, 22
São Paulo
Electra O MELHOR RELOGIO SUISSO
Joalharia Casa Castro

資石商
カーザ カストロ
弊店は開年以来より日本人諸氏の信用と好評を頂いて居ります

パリス美容院
ペルマネンテ
小川シズエ
ロンドリーナ市サンパウロセロ二番地

洗濯機 月賦販賣
最新式洗濯機中型ヽ手廻又は電氣脱水機ヨウキ
アイロン山本鍵吉
聖市ユノ・デ・ンドラ
電話 三六八七

洋服の新調は
村田洋服店へ
聖市ドトール・ルンデ街五六サンパウロ劇場の下
Rua Dr. Lund, 56

HOTEL EBIS
ホテル エビス

空から海から
内外旅行社
手続なら
聖市キンテーノ・オカカ八番
電話 三三一四
十一時十五分迄

三和不動産合資会社
聖市セナドール・フェイジョ二十九番九階一四九
電話 三三一・三六五九番

最新型蒸氣
ルマネンテ廣告
瀧浪静子
同 マリ子
タキナミ美容院
ロンドリーナ市セルドリーベ街一〇二番地

カンピーナス市街地売出し
一、聖市に次ぐ大都市で氣候と飲料水の良き事は伯國一 投資に 永住地に 絶好の場所であります 聖市より八十キロ位
一、実地御視察歓迎事務所より自動車で御案内致します
一、地主ピヨロッテ・アギール氏
一、諸件五か年拂の特典
一、地積エントラーダ拂込と同時に御渡し致します
事務所 伊藤旅館内
カンピーナス市ペルナンデーノ・デ・カンポス街四〇七番
代理人 北條優
同 麗敷治人
同 Luiz Carlos Piojoto

療法＝本邦獨特
△放射療法△
公認 田口鍼灸院
聖市ドトール・ルンデ街一〇三三番
治療法に効なき方
長年の慢性病者
必ず治ります
△放射療法△
元熊本縣鍼灸醫会評議員
元同縣御船中央鍼灸醫会幹事
マリリア市リーマ・コスタ街

近代的療法大発見
△アツコー式療法＝無痕、万病に特効
△電氣マツコー式療法
△灸骨、鍼灸、療法一切
△医薬不奏効の慢性病の方は一度御來院下さい
特に盲腸手術後の調子の悪い方も
公認名家傳 坂崎本院
ロンドリーナ市バラー街四七七

(ドラゴン)
らん子
ロンドリーナ市

御観光の手続は
迅速叮嚀な
國際交通観光社
訪日呼寄
盗難手帳
帰化手続
飛行機船
汽車切符
Rua Conde de Sarzedas, 57
Fone 32-4791, Caixa Postal, 2176
São Paulo

料亭
本店 聖市グロリア街一〇参番 電話 参参一七七〇七番
支店 サントス市アベニーダ・E・ペッパ八一 電話四一一六〇八
グロリア

VILA ROMANOPOLIS Ferraz de Vasconcelos
聖市郊外住宅地分譲
住宅、商業用として最適の場所
教会、産院及日本移民五十週年記念として州政府に寄附されるグルプ・エスコーラル建築決定
電燈、街路燈、シネマ、ファルシア等完備
聖市郊外の住宅地として最良の場所
入金小額にて長期拂ひ
日本人のコレットル居ります
S/A TERRITORIAL E AGRICOLA ROMANOPOLIS
Rua Quintino Bocaiuva, 191 4.º conj. 42
Telef. 33 6385 São Paulo

CASA PLINIO S/A
COMERCIAL E IMPORTADORA
カーザ・プリニオ
大小各種タイヤ
自動車部分品、附属品、フェラメント
エンセラード、在庫品豊富
聖市ワシントン・ルイス街 参五〇
同 コンセイソン街 五七六
同 アニヤンガバウ街 九五参
同 ビスコンデ・リオ・ブランコ街 七参九
同 ブラッサ・ブリンセーザ・イザベル八五
電話 参四・五三四〇 参四・七八九五
参六・七〇六五 参五・参九九参

治り最も早い諸療法併用
自然科學
放射は無料で中風引付小兒マヒ特に盲腸肩胃腸子宮持切す治る
高専出體驗四十年 中村針灸電整骨院
請機械使用公認
聖市メルクリオ五二〇中央市場肉店前三階有意坂

CFSAL
FRUTAS NACIONAIS E EXTRANGEIRAS
MERCADO MUNICIPAL
Lado Externo, 51 a 61 - Portão N.º 8
Tel. 42-2442 - End. Teleg. RIOFSAL
CASA DE FRUTAS SUL AMERICANA LTDA.
Importação e Exportação - Vendas por Atacado e Varejo
RIO DE JANEIRO
日本人果樹栽培の皆様、当社は伯國で唯一の内外果実輸出入商であり卸小賣商であります
今回直接に皆様と取引を御願ひ致したいと存じ日本人部を新設いたしました 何卒御利用のほど御願申上ます
是非一度皆様の立派な生産物を出荷して見て下さい、必ず御満足なる商談が整ひます！ 各種果実の御出荷をお待ちしてゐます
内外果実卸小賣商
カーザ・デ・フルタス・スール・アメリカ
リオ中央メルカード外側五一—六一
ポルトン八番
電話四二・二四四二番
日本人部 主任 高山治男

CIDADE ALTO YPIRANGA
PROPRIEDADE DE HIROKI & TANIMOTO
ESTADO DE SÃO PAULO
RIO PARANA PANEMA
EST. DE M. GROSSO
PORTO S. JOSE
RIO PARANA
RIO IVAI
ALTO YPIRANGA
MARINGA
LONDORINA
APUCARANA
市街地分譲
投資の好機！
人気の焦点アルト・パラナ市街地接続
各線の街
アルト・イピランガを紹介致します
土地の特売も致します
州政府ジュレマ中央市街地接続
第四回賣出地 二千域
個売 地区より八千クルゼイロス
支拂條件は各線の御相談に應じます
アルト イピランガ
アルト パラナ
マリステーラ
合同
一大都市計畫完成
各線の豪勢をお待ちしております
地主 廣木 谷本
合資商會
事務所 リンス市 ルイス・ガマ街一二四
郵函 一九九
廣木兄弟商會
現場に代理人がおります
△地方代理人募集△

シンダーラ
アルトイピランガ

農耕用諸機械
自動收穫機
カタログ御申込次第無料進呈
米、麥、モーリョ
バタタ
◈アラーデ・デ・デスコ及びデンテ
◈セメアデイラ
◈モイシニョ
◈マルテーロ
◈デスコ
◈バナデイラ
◈シナ切断機
◈樹選用ゴム器
◈刈り、き、手動撒砂器
トラクトール
大、中、小各種
アラード
手相談相談安心も尤の仕機械農村
破魔商會
Rua Cantareira, 656 Tel. 33-9754
Caixa Postal, 1817 São Paulo